

I

CE

RF 050

CSQ



**Tecno  
Control**

CAVAGNA INDUSTRIE

Via Miglioli, 47  
20090 Segrate (Milano) - Italy  
Tel. +39 0226922890  
Fax +39 022133734

http : [www.tecnocontrol.it](http://www.tecnocontrol.it) e-mail : [info@tecnocontrol.it](mailto:info@tecnocontrol.it)

<b>INDICE</b>	<b>Pagina</b>
1. DESCRIZIONE GENERALE .....	3
2. RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE .....	3
3. INSTALLAZIONE DELLA BASE DI FISSAGGIO .....	3
4. USCITA REMOTA .....	4
5. COLLEGAMENTO - BASE SENZA RESISTENZA .....	4
6. COLLEGAMENTO - BASE CON RESISTENZA .....	4
7. BLOCCO MECCANICO ANTI-MANOMISSIONE .....	5
8. RILEVAZIONE DELLA MANOMISSIONE .....	5
9. TEST .....	5
10. TEST CON AEROSOL .....	6
11. MANUTENZIONE .....	6
AVVERTENZE E LIMITAZIONI .....	6
GARANZIA .....	6

## 1. Descrizione generale

Questo tipo di rivelatore esegue un continuo campionamento delle particelle d'aria presenti nell'area da proteggere per fornire nel più breve tempo possibile la segnalazione d'incendio, garantendo un'alta immunità ai falsi allarmi. Questo dispositivo trae beneficio dal disegno "a doppia trappola" che limita l'accumulo di polvere e assicura una protezione dalla contaminazione; questo permette di estendere i periodi di manutenzione senza limitare la sensibilità. Questi rivelatori devono essere collegati solamente a centrali convenzionali.

Il LED rosso posizionato centralmente fornisce una visibilità a 360° e quindi non richiede un orientamento durante l'installazione. Tramite un semplice test da eseguire con un magnete è possibile verificare il corretto funzionamento del rivelatore sul posto.

## 2. RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

**PER INFORMAZIONI SPECIFICHE RIGUARDO LA DISPOSIZIONE DEI RIVELATORI, LA RECIPROCA DISTANZA E PER APPLICAZIONI SPECIFICHE FARE RIFERIMENTO ALLE NORMATIVE NAZIONALI E INTERNAZIONALI.**

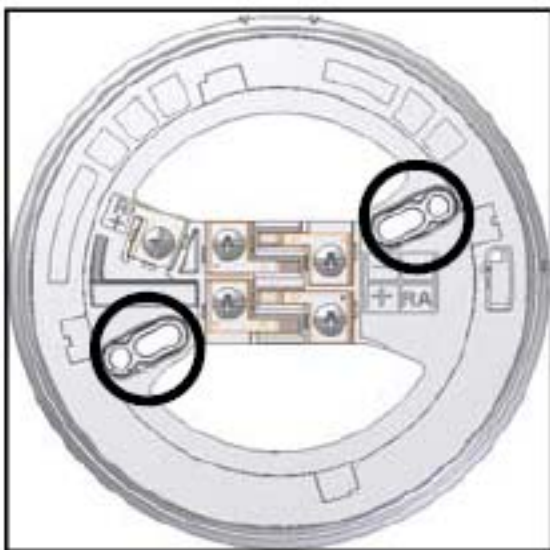
**PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE ASSICURARSI CHE IL SISTEMA NON SIA SOTTO TENSIONE.**

**TENERE PRESENTE CHE I TERMINALI SONO POLARIZZATI, QUINDI, DURANTE IL CABLAGGIO, FARE RIFERIMENTO ALLE NOTE CONTENUTE IN QUESTO MANUALE.**

## 3. INSTALLAZIONE DELLA BASE DI FISSAGGIO

Per fissare il rivelatore al muro è necessario utilizzare una base adeguata. Quindi:

- 1) selezionare la posizione in cui si vuole installare il rivelatore e la base.
- 2) Installare la base nella posizione selezionata inserendo le viti nei punti indicati nella figura 1.



### SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	10 - 30 Vdc
Assorbimento di corrente in standby	90 uA @ 24 V
Massima corrente d'allarme	40 mA (limitata esternamente)
Massima corrente per uscita remota	20 mA (limitata esternamente)
Temperatura di funzionamento	-30 °C / +70 °C (senza condensa)
Umidità	95% RH (senza condensa)
IP	IP21C

Figura 1 - Foratura per l'inserimento delle viti di fissaggio a muro.

### LIMITAZIONE DELLA CORRENTE D'ALLARME

Quando in allarme, il rivelatore assorbe più corrente di quanta ne assorba in condizioni di quiescenza: la corrente assorbita dal rivelatore in questo stato è indicata come "corrente d'allarme"; quindi:

**SE LA CORRENTE D'ALLARME ECCEDE IL MASSIMO VALORE SPECIFICATO (VEDERE LA TABELLA DELLE SPECIFICHE TECNICHE), IL RIVELATORE SI PUO' DANNEGGIARE PERMANENTEMENTE!**

Se un indicatore a LED remoto, o qualsiasi altro dispositivo remoto, è collegato alla base e quindi al rivelatore, tenere presente che:

**LA SUA CORRENTE ASSORBITA SI SOMMERA' ALLA CORRENTE D'ALLARME DEL RIVELATORE.**

#### 4. USCITA REMOTA

L'uscita remota è disponibile come caratteristica standard, quindi un indicatore luminoso o sonoro remoto compatibile può essere collegato ai terminali della base (controllare la potenza richiesta). Se un altro dispositivo è collegato all'uscita remota, la sua corrente di alimentazione deve essere eventualmente limitata usando una resistenza adeguata. Consultare la tabella delle SPECIFICHE TECNICHE e impostare il valore di corrente del dispositivo.

#### 5. COLLEGAMENTO - BASE SENZA RESISTENZA

Questa configurazione deve essere usata solo quando la centrale limita la corrente d'allarme ad un valore minore di quello massimo consentito dal rivelatore (figura 2).

#### 6. COLLEGAMENTO - BASE CON RESISTENZA

Questa configurazione deve essere usata quando la corrente d'allarme dipende solo dal valore della resistenza inserita nella base (figura 3).

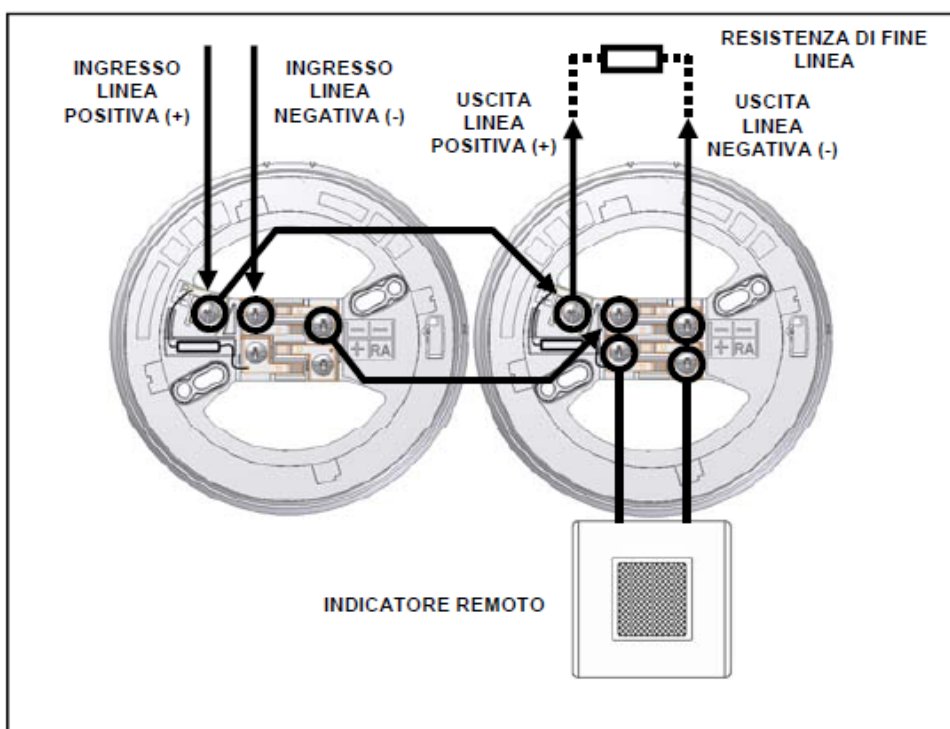
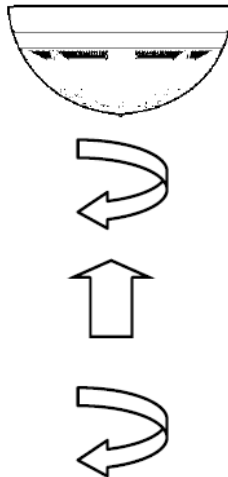


Figura 2 - Collegamento usato quando la corrente d'allarme è limitata dalla resistenza montata sulla base.

## INSTALLAZIONE

- 1 Posizionare il rivelatore centralmente sulla sua base.
- 2 Ruotare in senso orario applicando una leggera pressione. Il rivelatore si inserirà nella base.
- 3 Premere in modo da vincere la forza dei contatti.
- 4 Continuare a ruotare in senso orario per pochi gradi fino a che il rivelatore non si è completamente agganciato alla base.
- 5 Una volta che il rivelatore è agganciato, verificare l'allineamento tra il rivelatore e le linee in rilievo di riferimento poste sulla base (figura 4).
- 6 Dopo aver installato tutti i rivelatori accendere la centrale. 7. Testare il rivelatore come descritto nel paragrafo "TEST".



- 1 Posizionare il rivelatore.
- 2 Ruotare.
- 3 Premere.
- 4 Ruotare.

---

### AVVISO

Il coperchio anti-polvere aiuta a proteggere il dispositivo durante il trasporto e per la prima installazione. Non fornisce una completa protezione contro la contaminazione, quindi è necessario rimuovere il rivelatore prima di eseguire lavori di ristrutturazione, tinteggiatura o in genere operazioni che producono polvere. IL COPERCHIO ANTI-POLVERE DEVE ESSERE RIMOSSO PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'IMPIANTO.

---

## 7. BLOCCO MECCANICO ANTI-MANOMISSIONE

Il rivelatore può essere bloccato nella sua base rimuovendo un piccolo gancio di plastica tramite, ad esempio, un cacciavite inserito nell'apposito foro di accesso posto sul lato della base (figura 3). Se, dopo la rimozione del gancio, si vuole rimuovere il rivelatore, è sufficiente inserire un attrezzo adeguato nell'apposito foro di accesso posto sul lato della base (figura 3).



Figura 3 - Blocco meccanico anti-manomissione.

## 8. RILEVAZIONE DELLA MANOMISSIONE

Ogni base ha due terminali negativi (marchiati col simbolo "-"). Sono elettricamente identici, ma sono connessi l'un l'altro solo se un rivelatore è fissato correttamente alla base; questa caratteristica viene utilizzata dalla centrale, usando un appropriato componente di fine linea (EOL), per indicare un guasto quando un rivelatore viene rimosso dalla sua base. Per il funzionamento corretto, è importante quindi che le connessioni negative di ingresso e uscita siano separate.

## 9. TEST

I rivelatori devono essere testati dopo l'installazione e durante le manutenzioni periodiche (è raccomandato il test di ogni rivelatore almeno una volta l'anno). Quando il sistema viene ripristinato, attendere almeno un minuto per far stabilizzare le tensioni prima di proseguire con i successivi test. I rivelatori possono essere testati nel modo seguente:

## Test magnetico

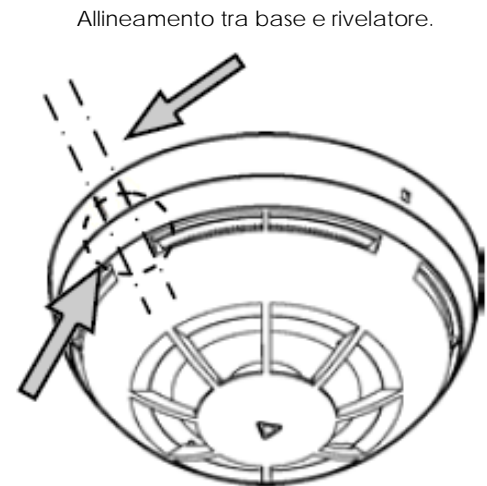
Posizionare il magnete (CE.TMD-01, opzionale) vicino al rivelatore tra le linee in rilievo sulla base (figura 4). Il test magnetico permette di verificare il funzionamento dei circuiti elettronici del rivelatore e la comunicazione con la centrale. Il rivelatore deve segnalare un allarme alla centrale e accendere il LED.

## 10. Test con aerosol

(simulatore di fumo) Per questo test utilizzare aerosol realizzati per il test dei rivelatori di fumo, seguendo le istruzioni del costruttore onde evitare contaminazioni e danneggiamenti del rivelatore. Il LED rosso presente sul rivelatore, che indica l'allarme, deve accendersi (normalmente entro 60 secondi, ma può variare) e deve essere inviata una segnalazione d'allarme alla centrale. Se il test del rivelatore fallisce dopo l'installazione o la manutenzione, è necessario sostituire il rivelatore con uno nuovo e restituire quello difettoso al proprio fornitore.

## 11. MANUTENZIONE

Prima di iniziare la fase di manutenzione è necessario isolare e disabilitare il sistema per evitare allarmi e guasti non voluti. Rimuovere il rivelatore dalla base per permettere l'ispezione al suolo in buone condizioni luminose. Ispezionare le zone di ingresso del fumo poste sulla superficie del rivelatore e usare uno spazzolino a setole morbide per eliminare eventuali insetti, ragnatele, pelucchi, ecc. . Usare un piccolo aspiratore per aspirare le piccole particelle rimanenti nell'area di ingresso del fumo. E' possibile usare anche dell'aria compressa purché si tratti di aria pulita e secca. Pulire tutta la superficie esterna del rivelatore con un panno pulito, umido e che non lasci pelucchi per rimuovere eventuali pellicole che potrebbero attrarre la polvere. Dopo che ogni rivelatore è stato ispezionato, riposizionato nella base e alimentato, controllarne il corretto funzionamento come indicato nel paragrafo "TEST".



Allineamento tra base e rivelatore.

Posizione per il test magnetico (CF TMD-01)

Figura 4 - Rivelatore installato correttamente.

### AVVERTENZE E LIMITAZIONI

I nostri dispositivi utilizzano componenti elettronici e materiali plastici di alta qualità, altamente resistenti al deterioramento ambientale. Comunque, dopo 10 anni di funzionamento continuato è consigliabile sostituire i dispositivi in modo da minimizzare il rischio di riduzione di performance dovuto a fattori esterni. L'intero sistema di rivelazione deve essere controllato e deve essere sottoposto a manutenzioni regolari per assicurare il corretto funzionamento. I rivelatori possono rispondere in modo differente alle varie tipologie di particelle di fumo, quindi delle raccomandazioni particolari dovrebbero essere seguite per i casi rischiosi. I rivelatori potrebbero non rispondere correttamente se esistono delle barriere tra le aree da proteggere e i rivelatori stessi; inoltre potrebbero essere condizionati da particolari condizioni ambientali. Fare sempre riferimento agli standard Europei e alle indicazioni nazionali. Un'adeguata valutazione dei rischi deve essere studiata inizialmente per determinare un progetto corretto e deve essere periodicamente aggiornata.

### GARANZIA

Tutti i dispositivi sono corredati di una garanzia di 3 anni limitata ai difetti dei materiali e di costruzione, partendo dalla data di produzione indicata su ogni prodotto. Questa garanzia è invalidata dai danni meccanici o elettrici causati da un uso scorretto durante il montaggio sul campo. Il prodotto deve essere restituito attraverso il vostro distributore autorizzato con le indicazioni precise dei problemi riscontrati. Informazioni dettagliate sulla garanzia e sulle modalità di restituzione possono essere ottenute su richiesta.

CE

0832

Tecnocontrol S.r.l.  
- Via Miglioli, 47 -  
20090 SEGRATE  
(Milano)

EN 54-7 Tipo di  
punto: rivelatore di  
fumo (ottico)  
CE.S1000

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI**

***ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"***

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita e' organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente